



## Consejo de Seguridad

Distr. general  
21 de octubre de 2015  
Español  
Original: inglés

---

### **Cartas idénticas de fecha 19 de octubre de 2015 dirigidas al Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente de la República Árabe Siria ante las Naciones Unidas**

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, deseo señalar a su atención la información adjunta relativa a los cohetes y granadas de mortero disparados por grupos terroristas contra la ciudad de Damasco y sus barrios periféricos en el período comprendido entre el 4 y el 17 de octubre de 2015, que causaron muertos y heridos en la población civil (véase el anexo).

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y su anexo como documento del Consejo de Seguridad.

*(Firmado)* Bashar **Ja'afari**  
Embajador  
Representante Permanente



**Anexo de las cartas idénticas de fecha 19 de octubre de 2015 dirigidas al Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente de la República Árabe Siria ante las Naciones Unidas**

[Original: árabe]

**Misiles disparados contra la ciudad de Damasco el domingo 4 de octubre de 2015**

	<i>Zona afectada</i>	<i>Número de misiles</i>	<i>Hora</i>	<i>Daños</i>
1	Zona del museo panorámico de la Guerra de Liberación de Octubre	3	10.10	Daños materiales
2	Estación de autobuses de Abasidas, junto a la mezquita de Ubadah	1	10.10	Daños materiales

Saldo: daños materiales.

**Misiles disparados contra la ciudad de Damasco el martes 6 de octubre de 2015**

	<i>Zona afectada</i>	<i>Número de misiles</i>	<i>Hora</i>	<i>Daños</i>
1	Barrio de los Abasidas	5	14.50	Daños materiales
2	Perímetro de la comisaría de policía de Qabun	3	20.00	Daños materiales

Saldo: daños materiales.

**Misiles disparados contra la ciudad de Damasco el jueves 8 de octubre de 2015**

	<i>Zona afectada</i>	<i>Número de misiles</i>	<i>Hora</i>	<i>Daños</i>
1	Autopista de Adawi	1	08.00	Daños materiales
2	Autopista de Adawi	4	09.40	2 heridos
3	Estación de autobuses de Abasidas	1	09.45	Daños materiales
4	Empresa eléctrica (Abasidas)	1	09.45	Daños materiales
5	Campamento de Jaramana	2	10.00	Daños materiales
6	Carretera del aeropuerto	1	10.00	Daños materiales
7	Estación de autobuses de Abasidas	2	15.45	2 heridos

Saldo: 4 heridos y daños materiales.

**Misiles disparados contra la ciudad de Damasco el sábado  
10 de octubre de 2015**

	<i>Zona afectada</i>	<i>Número de misiles</i>	<i>Hora</i>	<i>Daños</i>
1	Central térmica, cerca de Harran al-Awamid	1	16.35	3 muertos y daños materiales
2	Bab Tuma	5	16.50	Daños materiales

Saldo: 3 muertos y daños materiales.

**Misiles disparados contra la ciudad de Damasco el domingo  
11 de octubre de 2015**

	<i>Zona afectada</i>	<i>Número de misiles</i>	<i>Hora</i>	<i>Daños</i>
1	Plaza de Bab Tuma	1	12.00	1 muerto, 2 heridos y daños materiales
2	Bab Tuma	1	12.00	Daños materiales
3	Puesto de control de Bab Tuma	1	12.00	Daños materiales
4	Ush al-Wurur	1	12.15	Daños materiales

Saldo: 1 muerto, 2 heridos, y daños materiales.

**Misiles disparados contra la ciudad de Damasco el martes  
13 de octubre de 2015**

	<i>Zona afectada</i>	<i>Número de misiles</i>	<i>Hora</i>	<i>Daños</i>
1	Embajada rusa	2	10.20	Daños materiales
2	Bab Tuma	2	12.15	Daños materiales
3	Bab Tuma	2	12.55	Daños materiales
4	Zablatani	2	13.15	Daños materiales
5	Puente de Kabbas	6	14.45	Daños materiales
6	Kabbas	1	14.45	3 heridos y daños materiales
7	Empresa de pinturas Umayyah	5	14.50	2 heridos y daños materiales

Saldo: 5 heridos y daños materiales.

**Misiles disparados contra la ciudad de Damasco el miércoles  
14 de octubre de 2015**

	<i>Zona afectada</i>	<i>Número de misiles</i>	<i>Hora</i>	<i>Daños</i>
1	Tijarah	1	08.15	1 civil herido
2	Mazzah 86	3	09.00	Daños materiales
3	Mazzah 86	1	09.00	Daños materiales

	<i>Zona afectada</i>	<i>Número de misiles</i>	<i>Hora</i>	<i>Daños</i>
4	Calle de Bagdad	1	09.00	Daños materiales
5	Abu Rummanah	1	09.35	Daños materiales
6	Adawi	1	10.00	Daños materiales
7	Abasidas	1	10.45	2 heridos
8	Rotonda del Carlton	1	10.45	Daños materiales
9	Abasidas	3	12.45	Daños materiales
10	Kabbas	12	12.45	Daños materiales
11	Hamra	1	18.00	Daños materiales
12	Baramikah	1	18.05	Daños materiales
13	Calle de Bagdad	1	18.10	Daños materiales
14	Bab Tuma	1	18.25	Daños materiales
15	Abasidas	1	18.30	Daños materiales
16	Adawi	1	18.50	Daños materiales

Saldo: 3 heridos y daños materiales.

**Misiles disparados contra la ciudad de Damasco el jueves  
15 de octubre de 2015**

	<i>Zona afectada</i>	<i>Número de misiles</i>	<i>Hora</i>	<i>Daños</i>
1	Museo panorámico	1	12.00	Daños materiales
2	Museo panorámico	1	12.35	Daños materiales
3	Edificio de radiotelevisión	1	18.30	Daños materiales

Saldo: daños materiales.

**Misiles disparados contra la ciudad de Damasco el sábado  
17 de octubre de 2015**

	<i>Zona afectada</i>	<i>Número de misiles</i>	<i>Hora</i>	<i>Daños</i>
1	Estación de autobuses de Abasidas	2	12.50	1 ingeniero muerto y 2 ingenieros heridos; 2 civiles muertos
2	Puesto de control de Qabun–Syronics	1	19.50	Daños materiales

Saldo: 1 muerto, 4 heridos y daños materiales.